

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse

The logo for Lurelu, featuring the word "lurelu" in a white, lowercase, sans-serif font inside a red square. The letter "u" is stylized with a circular element around it.

## Vite dit

---

Volume 13, numéro 1, printemps-été 1990

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/13239ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (imprimé)

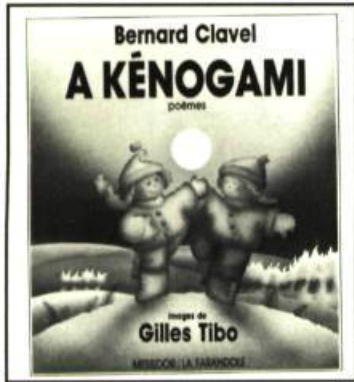
1923-2330 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer ce document

(1990). Vite dit. *Lurelu*, 13(1), 45–46.



## Gilles Tibo aux Éditions Messidor / La Farandole

Gilles Tibo a illustré chez Messidor / La Farandole des poèmes de Bernard Clavel qui ont pour titre *A Kéno Gami*. Félicitations à ce valeureux illustrateur qui se distingue de plus en plus sur la scène internationale.

## Jouons avec les livres

Le Théâtre Bouches Décousues et Communications-Jeunesse présentent *Jouons avec les livres* de Jasmine Dubé, une pièce de théâtre pour les enfants de 3 ans et plus. Les représentations auront lieu les 25-28-29 mai, en matinée, pour les groupes de garderies, samedi 26, et dimanche 27 mai à 15h30 heures pour tous. Aux ateliers populaires Mercier, 1200 Laurier est, Montréal.

Pour réservations : 521-0510

## Nouvelle directrice pour la collection Deux Solitudes / Jeunesse.

Marie-Andrée Clermont dirigera dorénavant la collection Deux Solitudes/Jeunesse.

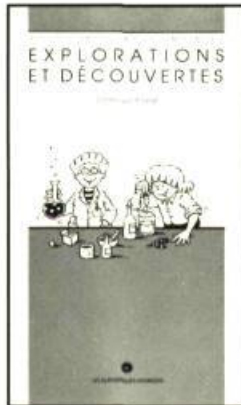
Madame Paule Daveluy a créé et dirigé pendant plus de 12 ans la collection Deux Solitudes/Jeunesse. Sous sa direction, les Éditions Pierre Tisseyre ont publié près d'un trentaine de titres d'écrivains majeurs du Canada anglais tels que Jean Little, Janet Lunn, Kevin Major, Lucy Maud Montgomery, Farley Mowat et Barbare Smucker pour ne nommer que ceux-là.

Au cours de toutes ces années, le talent et le travail de Paule Daveluy ont été appréciés et reconnus puisqu'elle a mérité trois certificats d'honneur de IBBY-Ca-

nada et le prix Fleury-Mesplet pour l'ensemble de son œuvre en traduction.

C'est maintenant sous le signe de la continuité dans l'excellence pour ce qui est du choix et de la qualité de la traduction que Marie-Andrée Clermont, elle-même traductrice — elle a traduit jusqu'à ce jour plus d'une cinquantaine d'ouvrages —, entamera cette nouvelle orientation dans sa carrière.

C'est à raison de quatre ou cinq parutions par année que Marie-Andrée Clermont proposera aux jeunes Québécois des œuvres fortes, sensibles et dérangeantes.



## Explorations et découvertes

Activités scientifiques pour jeunes enfants.

Un guide pédagogique intitulé *Explorations et découvertes* est maintenant disponible.

Ce guide a pour but d'offrir des suggestions d'activités scientifiques simples et adaptées aux jeunes enfants d'âge préscolaire. Il répond à une demande grandissante de la part des éducateurs qui cherchent de plus en plus à inclure les sciences dans leur programme d'activités.

Les activités proposées dans le guide sont avant tout divertissantes. Elles peuvent facilement être incorporées dans le programme régulier des garderies, des écoles prématernelles ou des classes maternelles.

Guide approuvé par le ministère de l'Éducation.

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec Dominique Young, 4355, rue Coronation, Montréal, H4B 2C3, (514) 484-8615.



## La semaine mondiale de la marionnette du Québec

3791, rue de la Fabrique, 9e étage  
C.P. 503, Jonquière, (Québec)  
G7X 7W3  
(418) 695-4649

## Le « CLUB PASSEPORT », vous connaissez ?

Laissez-nous le plaisir de vous en parler !

Il s'agit d'un groupe de jeunes de la 3e à la 6e année de l'école primaire Pointe-Claire, en banlieue ouest de Montréal. Dans le cadre d'un projet de soutien linguistique, ces jeunes se réunissent autour de deux animatrices (dont l'une est orthophoniste) pour approfondir leur connaissance de la langue française.

Pendant six semaines, les expressions figurées et les métaphores ont fait l'objet de leurs rencontres. À partir d'expressions retrouvées dans deux romans jeunesse de Sylvie Desrosiers, *Le mystère du lac Carré* et *Qui a peur des fantômes ?*, il y a eu mimes et jeux, recherche du contexte et compréhension de ces expressions (exemples : bouche bée, répondre entre ses dents, histoires à dormir debout...).

Mais le point culminant de cette activité a été le grand jeu du détective qui s'est déroulé le 29 novembre dernier.

Munie de listes d'indices et d'un passeport, chaque équipe de deux jeunes partait à la découverte d'expressions dans une mini-bibliothèque constituée de 40 romans jeunesse québécois. On y retrouvait, bien cachées entre les pages, sur des sceaux à coller dans le passeport, les expressions travaillées, mais dans des livres différents. Les jeunes ont cumulé des points et sept gagnants ont été proclamés. Madame Pauline Langlais, responsable de l'enseignement scolaire et préscolaire au ministère de l'Éducation, est venue remettre les prix — des livres —, aux gagnants.

Le Club Passeport continue de tenir ses « réunions » pour le plus grand plaisir de ses membres dorénavant promus détectives de métaphores !

Diane Cardinal,  
École primaire Pointe-Claire  
Liette Caron,  
Josée Laurendeau, 697-3420

## Une belle carte d'anniversaire

Le 4 janvier 1990

Monsieur Robert Soulières

Cher Monsieur Soulières,

C'est avec un grand plaisir que nous vous faisons parvenir cette carte d'anniversaire signée par les jeunes, membres de la Bibliothèque publique de Pointe-Claire.

En juin dernier, les enfants entre 6 et 13 ans ont été invités à venir à la Bibliothèque pour fabriquer des cartes d'anniversaire pour leurs auteurs(es) et illustrateurs(trices) favoris(tes). À cette occasion, nous avons exposé les livres écrits et illustrés par plus de cent auteurs et illustrateurs canadiens et québécois. Les jeunes choisissaient eux-mêmes l'auteur ou l'illustrateur pour lequel ils voulaient faire une carte. Pendant une année, de juillet 1989 à juin 1990, la Bibliothèque enverra ces cartes d'anniversaire aux différents auteurs et illustrateurs.

Cette carte est à la fois la reconnaissance de votre popularité auprès des jeunes et une appréciation de votre travail ; nous voudrions nous joindre aux jeunes pour vous offrir nos meilleurs vœux à l'occasion de votre anniversaire.

Carole Lanthier-Boiteau  
Bibliothécaire des enfants et  
Assistante à la direction

## ANIMATION-CONTACT

### Il se passe des choses chez vous ?

Comme vous avez pu le constater, notre chronique animation n'existe plus depuis deux numéros. Cela ne veut pas dire que nous ne croyons plus que le livre mérite d'être animé. Au contraire. Nous aimerions être le point de contact des différentes expériences d'animation qui se font un peu partout autour du livre de jeunesse.

Ainsi, faites nous part en quelques lignes d'une expérience nouvelle, différente, dynamique, et tout. Nous publierons votre texte signé avec votre adresse. Ainsi, si certains de nos lecteurs ou lectrices veulent avoir de plus amples informations ou profiter de votre expérience, ils pourront entrer en contact avec vous.

Voilà! Vous pouvez adresser vos courts textes à LURELU, C.P.340, Succursale De Lorimier, Montréal (Québec) H2H 2N7



## Coupon d'abonnement

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

Inclure avec ce coupon un chèque ou un mandat-poste de

- 10,00 \$ (abonnement annuel)  
 15,00 \$ (abonnement de soutien)  
 18,00 \$ (abonnement à l'étranger)

Expédier le tout à l'adresse suivante:

LURELU  
Case postale 340  
Succ. de Lorimier  
Montréal H2H 2N7

LURELU paraît trois fois l'an

- en septembre  
- en janvier  
- et en mai

MON ABONNEMENT COMMENCERA PAR LE VOL. 12 No 3  OU AUTRE:  VOLUME \_\_\_\_\_